


振衰起懦，一代雄文  
惊心动魄说变革，全力缔造新国民  
梁启超-著 5biao-白话译写

# 新民说

白话译写本

云南出版集团公司  
 云南人民出版社



梁启超 / 著  
5biao / 白话译写

# 新民说

白话译写本

## 图书在版编目 (CIP) 数据

新民说 / 梁启超著; 5biao译. — 昆明: 云南人民出版社, 2012.12

ISBN 978-7-222-10479-2

I. ①新… II. ①梁… ②5… III. ①公民—道德  
IV. ①B822.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第300918号

责任编辑: 马清 杨庆华

选题策划: 李瑞瑞

特约编辑: 李瑞瑞

封面设计: 元明设计

书名	新民说
作者	梁启超
译者	5biao
出版	云南出版集团公司 云南人民出版社
发行	云南人民出版社
地址	昆明市环城西路609号
邮编	650034
网址	www.ynpph.com.cn
E-mail	rmszbs@public.km.yn.cn
开本	870×1280 1/32
印张	7.75
字数	130千
版次	2013年1月第1版第1次印刷
印刷	三河市华晨印务有限公司
书号	ISBN 978-7-222-10479-2
定价	28.00元

## 写在前面的话

### 这本书适合你吗

你要是最近突然对梁启超发生了兴趣，想了解更多他怎么那么厉害：17岁就中了举人，25岁就和康有为促成、辅佐光绪推行戊戌新政，34岁完成的《新民说》就影响了陈独秀、鲁迅、毛泽东、胡适、李敖……那么这本书就适合你。

你要是最近突然对中国及中国人发生了探秘的兴趣，想弄明白：为什么在中国坏人比好人快乐？为什么在中国好人斗不过坏人？为什么在中国规规矩矩的人很难成名？为什么在中国成名的人很少规规矩矩？为什么中国人对外人温良恭俭让？为什么中国人对同胞羡慕嫉妒恨？为什么中国人窝囊？为什么中国人凶残？为什么中国人笑贫不笑娼？为什么中国人宰人没商量？为什么中国人难得糊涂？为什么中国人睚眦必报？为什么？为什么？……那么这本书就适合你。

你要是最近突然对人性和伦理陷入了迷惘，想知道：运动员该

不该为了在竞赛中取得好名次服食兴奋剂，演员该不该为了成名接受潜规则，男大学生该不该为了少奋斗二十年寻求富婆包养，女大学生该不该为了过上浑身名牌不用工作的日子甘当别人的二奶，孝子、孝女该不该卖肾、卖身救父，作家、学者该不该抄袭、剽窃、找人代笔“为国争光”……那么这本书就适合你。

你会怀疑：这本书有你说的这么好吗？不就是梁启超的《新民说》吗？转成白话译写版就一下子成了包治百病、百灵百验的百科全书……能不能不忽悠？！

## 这本书好不好

我们一般用两种说法形容一本书写得好。第一种说法是：这本书写得好，好得就跟我写的一样。第二种说法是：这本书写得好，打死我也写不出来。

我相信你看完这本书后，用的是第一种说法。

不过话说回来，这本书是梁启超《新民说》的白话译写版，你要说好得就跟你写的一样，终归不合适——毕竟是我译写的。可你要是改口说好得就跟你译写的一样——这话也听着别扭。这种别扭只有梁启超出面才能消除。

假设梁启超1906年在《新民丛报》连载完《新民说》后，穿越时光隧道“回到未来”看完这本书，我相信他会说：“这本书译写得太好了！好得就跟我写的一样！”

## 这本书哪里好

看到这里你可能会说：“光听你说这本书好好好了，好得不得了，究竟哪里好，证明一下。”

你的话让我想起李敖的一段话。换成他要答复你的要求，他就会说：“你怎么能让圣母玛利亚证明她是圣母呢？玛利亚会说：‘我就是圣母呀！还用证明！’”

当然我不是李敖，更不是玛利亚，是得需要向你证明一下这本书哪里好，即便冒着不管拿出什么证据都会被你无理否定的风险也要整两句让你看看，因为：我是新国民，不来中国人那一套。

《新民说》中原来的语句	白话译写后的语句
聚群盲不能成一离娄，聚群聋不能成一师旷，聚群怯不能成一乌获。	一群瞎子加在一起出不了一个眼睛好使的人，一群聋子加在一起出不了一个耳朵好使的人，一群窝囊废加在一起也出不了一个狠角色！
故有耻为君子者，无耻为小人者，明目张胆以作小人。然且天下莫得而非之，且相率以互相崇拜，以为天所赋与我之权当如是也。	所以，有认同“谁做君子谁傻帽”的人，没有鄙视“我是小人我怕谁”的人，纷纷明目张胆做小人，而社会上的人也没有谁认为这有什么不对，反而形成一种相互捧场的风气，以为这样做属于自己的人权。
曾子曰：“士不可以不弘毅。任重而道远，仁以为己任，不亦重乎！死而后已，不亦远乎！”	曾子说：“干大事的人不能不放宽心、使长劲，因为担子重、路程远啊。——把实现‘仁’当成自己的使命，难道这担子不重吗？为实现这一使命忙乎到死，难道路程不远吗？”

管子曰：“仓廩实而知礼节，衣食足而知荣辱。”	管子说：“保险柜里钱堆满了，才讲究什么钱能赚，什么钱不能赚；吃的穿的不愁了，才知道什么是要脸，什么是不要脸。”
.....	.....

看到这里，你如果不是属于拿着梁启超原作对着白话译写版“很生气”、“很着急”那一伙的，那就可以踏上梁启超为我们描画的缔造新国民的征程了。中途你可能热血沸腾，可能气不打一处来，可能豪情顿生，可能化悲愤为力量……这时不妨提醒自己想想曾子说过的那句话：干大事的人不能不放宽心、使长劲，因为担子重、路程远。

5biao

2012年11月25日

于北京海淀清河清缘里小区

# 目 录

第 一 节	缔造新国民	001
第 二 节	中国为啥需要新国民	003
第 三 节	缔造新国民的两条途径	010
第 四 节	向英美学习	014
第 五 节	公德	021
第 六 节	国家思想	029
第 七 节	进取冒险	041
第 八 节	权利思想	054
第 九 节	自由	070
第 十 节	自治	086
第十一节	进步	094
第十二节	自尊	115
第十三节	合群	127



第十四节	生利分利	134
第十五节	毅力	150
第十六节	义务思想	161
第十七节	尚武	168
第十八节	私德	182
第十九节	民气	211
第二十节	政治能力	220

## 第一节 缔造新国民

自打世界上出现人类以来，一直到今天，在地球上建立过的国家不下千千万万，但是能够一直延续到今天，能够在世界地图上仍然占有一抹颜色的有几个呢？也就一百多个。在这一百多个国家中，能够在国际上牢牢站稳脚跟，具备影响国际局势实力并且将来可以永存的会有几个呢？也就四五个。每个国家白天看到的太阳和晚上看到的月亮没啥不一样，所拥有的山和所拥有的河也没啥大区别，国家里的人也都是一个脑袋两条腿，为啥有的国家兴盛而有的国家衰亡，有的国家弱小而有的国家强大呢？有人说是因为建立国家的地方不一样。但是今天的美洲，也还是过去的美洲，为啥盎格鲁-撒克逊民族能够继续荣耀？而古代的罗马，也还是今天的罗马，又为啥拉丁民族会由盛而衰？又有人说是一个国家的兴衰强弱要看它是否出现过英雄。但是马其顿帝国并非没有出现过英雄亚历山大大帝，为啥到今天它没能避免成为历史名词呢？蒙古帝国也并非没出现过英雄成吉思汗，为啥到今天它几乎难保残喘呢？啊哈！我知道原因了：国家的强弱盛衰是由组成它的普通人决定的。组成国家

的普通人决定国家的强弱盛衰，这个道理就如同构成人体的四肢、五脏、筋脉、血轮决定人生老病死一样。不会有断手断脚、五脏生病、筋脉受伤、血液循环停滞的人仍然能够好好地活在世上，也不会有一个国家的普通人全都愚昧无知、孤陋寡闻、胆小怯懦、窝囊无能、人心涣散、醉生梦死而这个国家仍然能够在世界上站稳脚跟。所以说，一个人要想健康长寿就得学习并践行养生之道，一个国家要想发达富强就必须全力以赴缔造新国民。

## 第二节 中国为啥需要新国民

我之所以大声疾呼缔造新国民是今日中国当务之急，原因有两个：一是中国内政需要新国民，二是中国外交需要新国民。

中国内政为啥需要新国民？社会上批评政府的异议人士多了，动不动就说：某甲误国，某乙殃民，哪件事政府处置失当，哪项制度变相鼓励官员不作为……像这样的论调，我不敢说完全没有道理。但是，即便他们说的十足正确，那么，政府是怎么形成的？组成政府的官员又是从哪里来的？难道政府不是出自民间、政府官员不是来自民间吗？某甲或某乙不都是国民的一员吗？算了吧，一群瞎子加在一起出不来一个眼睛好使的人，一群聋子加在一起出不来一个耳朵好使的人，一群窝囊废加在一起也出不来一个狠角色！以这样的国民，出现这样的政府和政府官员，正所谓种瓜得瓜种豆得豆，有什么好抱怨的！有见识的人常说：政府跟人民之间的关系，就好比寒暑表跟室内温度的关系。室内温度必然借寒暑表的读数表示出来，不会有差错。国民文明程度低，即便空降一个英明领袖代为处理国家大事，使得国家气象出现一线欣欣向荣生机，那么一等

到领袖退出，一切又都会回到原来那死气沉沉的死样子。就好比大冬天把寒暑表扔进开水中，虽然温度读数会猛增，但一等到水冷了，读数还是会回归原位的。国民文明程度高，即便国家非常时期出现暴君污吏无法无天，国民也有能力结束混乱局面。就好比三伏天把寒暑表放在冰块上，虽然温度读数会猛降，但不一会儿等冰融化了，读数还是会上升到原位。所以说，新国民缔造成功，就根本用不着担心建立不了新制度，建立不了新政府，建立不了新国家。不然的话，总是今天推出一项新政策，明天换上一位新官员，治标不治本，学人家一些皮毛，我认定产生不了啥效果。

咱们国家谈改革新政，谈了几十年，总是成不了气候，这是啥原因？就是因为忽略了缔造新国民的重要性。

今天老百姓中一部分为中国命运忧心的人，总是坐在家里长吁短叹，说：啥时候才能出现民族救星，好拯救我们的国家啊！我不知道他们念叨的民族救星得具备哪些条件，但是，就照今天我们全体国民这样子的道德水准、文化程度、办事能力，我肯定即便有民族救星出现也没法收拾烂摊子。拿破仑带兵打仗厉害吧，但是如果让他率领今天八旗、绿营这些死气沉沉的兵油子去跟小部落的民兵作战，也不敢保证取胜。哥伦布是航海专家，但是如果让他驾驶一艘小破船出航，他连一条小河都走不出去。民族救星治理国家不可能每件事情都自己干，他也得任命地方大员，地方大员也得任命下一级官员，以此类推，一直到最基层的普普通通的公务员。这一级级担负治理国家的人，就算是胜任工作的人和不胜任工作的人对半开，国家都治理不好，何况我们国家的情形是：担负治理国家的人

中十个有八个是吃干饭的！盼望民族救星从天而降好带领国民实现中华民族伟大复兴的人，动不动就宣传外国的政治制度先进，我们应该与国际接轨。但是分析这些人四处宣传的论点的言外之意，好像外国的先进政治制度都是由他们国内的治理国家的人制造出来并且单独实施的！实在应该组织这些人去英美德法参观访问一阵子，看看人家国民的自治能力是啥样子的，看看人家国民跟政府的关系是啥样子的。人家治理一个省，就跟治理整个国家一样；人家治理一个市，治理一个村，也跟治理整个国家一样；人家治理一个党，治理一个公司，治理一所学校，也都跟治理整个国家一样，甚至人家每个国民的个人自治，执行起来，也跟治理整个国家一样。就好比咸盐，把盐堆成山，它的味道不用说会非常非常地咸，但是把这堆山一样的盐全用石装，然后取出一石全用斗装，然后取出一斗全用升装，然后取出一升把盐分成一粒粒，然后取出一粒把它分成原子，味道还是咸的！正因为细分到原子状态的盐都是咸的，所以把盐堆成山才会大咸特咸。反过来说，想通过团揉沙子或土豆粉得到咸味，即便把它们堆得高过泰山，也是瞎胡闹。所以说英美各国的国民，不是非得要在伟大领袖的带领下，才能实现国家的团结稳定、繁荣富强，他们各安其位、各尽所能，国家就会沿着正常轨道稳步发展。所以他们国家的最高领导人，衣着朴素的人可以当，浑身名牌的人也可以当，都不影响大局。他们国家的官员，喜欢抱着个酒瓶子的人能当，热衷个人修养的人也能当，也不影响政府机构的有效运行。这是啥原因？因为决定国家强弱兴衰的是全体国民。所以，政府官员治理国家要靠国民支持，而国民生存发展却不需要

靠政府官员接济施舍。小国的发展都是靠国民不靠救星，何况我们中国幅员辽阔，更不是靠一两个救星就能拯救得了的。

我们再把家庭来比作国家。只要家庭中的成员个个做好自己的事情，个个有技能，互敬互爱，勤劳进取，那么家庭肯定会兴旺的。不然的话，每个家庭成员都不履行自己的义务，推卸责任，不求上进，全都指望家长打点一切，那么家长没能耐，自然全家上下都得饿死，即便家长法力通天，大包大揽，又能照顾全家上下一辈子吗？即便能照顾一辈子，作为家庭成员，有手有脚，却老是让家长整天忙得上气不接下气，好意思吗？好意思一辈子混吃等死成为家庭的累赘吗？今天那些动不动批评政府应该如何如何为民服务，时不时祈祷民族救星出现好为自己打点一切的人，他们不但麻木、冷血、不知道体谅人，也缺乏见识、鼠目寸光。英国有句老话说：

“That's your mistake.I couldn't help you.”翻译过来的意思是：“你自己犯下的事儿，我没有理由帮你擦屁股。”这虽然是利己主义者的硬心肠的话，但实在也属于鞭策我们不断自治自助自立自强的警句。所以即便我们整天盼着民族救星出现，恐怕民族救星果真出现了，对我们也是爱莫能助！为啥？希望民族救星替自己打点一切的人，必然把自己整得跟个没事儿人似的！像这种老批评别人不做事而放过自己、老指望别人担事儿而自己好看热闹的恶劣的国民性，正是中国维新失败的大原因。试想想，我批评别人没做事，别人也会批评我没做事；我等着别人做事好自己沾光，而别人也等着我做事他自己好沾光，那么全中国人民都这样相互批评、相互等待，国家还可能在世界上站住脚吗？缔造新国民，不是说等着出现一个新

国民，然后由他再去把其他人改造成新国民，而是要我们每个人各自努力，分头从自身做起，改头换面，脱胎换骨，成为新国民。

中国外交为啥需要新国民？自打十六世纪以来（大概过去了三百年），欧洲之所以发达，世界之所以进步，都是因为民族主义在各个国家蓬勃发展的结果。民族主义是啥？各个地方种族相同、语言相同、宗教相同、习俗相同的人，相互认作同胞；每个人除了讲求独立自主，进一步还团结起来选出一个完备的政府，用来谋求本族利益同时防备别族侵犯本族利益，这种做事原则就是民族主义。民族主义发展过了头，到了十九世纪末（最近二三十年），就进一步变形为民族帝国主义（National Imperialism）。民族帝国主义是啥？国民的实力蓬勃壮大，本国内没有用武之地，就开始谋划着在其他国家的土地上大展拳脚。实行的方法，或者靠武力侵略，或者靠经济操纵，或者靠工业垄断，或者靠教会渗透，同时制定相应的政策进行配合。这种表现就是民族帝国主义。最近比如俄国侵略西伯利亚、土耳其，德国侵略小亚细亚、非洲，英国调集军队开进布尔，美国把夏威夷群岛划为本国一个州，掠夺古巴，进攻菲律宾，都是民族帝国主义的表现，都有它必然发生的原因。那么今天我们中国在东方大陆，面积最大，土地最肥沃，政府最腐败无能，国民最窝囊不齐心，那些国家一旦知道我们的真实斤两，必然会把扩张的目标选中我们，这种情形就像一群蚂蚁奔向肥肉，万箭射向靶心。列强纷纷把目标选在我们中国的一个地方，比如俄国人选中满洲，德国人选中山东，英国人选中扬子江流域，法国人选中广西、广东，日本人选中福建，也都是民族帝国主义的表现，都有它必然发生



的原因。

要知道民族帝国主义跟古代帝国主义不一样。过去像亚历山大，像查理曼，像成吉思汗，像拿破仑，都是抱着个人野心，只想蹂躏他国，统治他国。相比较两种帝国主义，古代帝国主义起因于一个人的野心，可是民族帝国主义却是起因于民族实力的有劲没处使；前一种帝国主义只受个人权力欲的推动，后一种帝国主义却是国势发展的必然。古代帝国主义的侵略，不过是阶段性的，暴风疾雨，征服他国之后也就停止了；而民族帝国主义的侵略却是长期作业，一天天扩大，一天天加深。我们中国不幸在这个时代成了人家垂涎的目标，该怎么应对呢？遭受对方起因于一二人权力欲推动的古代帝国主义的侵略，我们可以依靠一二民族英雄率领我们抗敌；遭受对方起因于国势推动必然外侵的民族帝国主义的侵略，我们除了集合全体国民力量跟对方全面对决外，没有任何抗敌的可能。遭受古代帝国主义阶段性的骤然攻击，我们可以靠一时的血气之勇跟对方拼个死活；遭受民族帝国主义日日紧逼的长期作业式的侵略，我们必须立下长远规划，做好持久战的准备，不然难逃亡国命运。大家没注意过装水的瓶子吗？水只装满半瓶，外面的水肯定能再装进去；要是瓶子的内力能充塞自身，不留任何空隙，外面的水肯定装不进去。所以今天要抵抗列强的民族帝国主义，以求救亡图存，唯有实行民族主义一个办法；而要在中国实行民族主义，除了缔造新国民外没有任何其他办法。

今天世界上没有哪个国家不为外患担忧的。虽然也都知道，外患之所以为“患”，必然不会因报之以空担忧就会主动消失。人家